

- de** Gebrauchsanweisung
- en** User's Manual
- fr** Mode d'emploi
- it** Istruzioni per l'uso
- es** Instrucciones de empleo
- pt** Manual de operação
- ru** Руководство по применению



Stethoskope



QM-1-025H

Интернет- магазин: <http://www.de-diagnost.ru>



Интернет- магазин: <http://www.de-diagnost.ru>

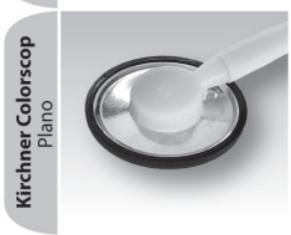
de	Stethoskope	6
en	Stethoscopes	8
fr	Stéthoscopes	10
it	Stetoscopi	12
es	Estetoscopios	14
pt	Estetoscópios	16
ru	Стетоскопы	18





- de** z.B. Noroscop umschaltbar
- en** For example: Noroscop dual-function
- fr** p.ex. Noroscop commutable
- it** ad es. Noroscop con canale selezionabile
- es** p.ej. estetoscopio Noroscop con válvula selectora
- pt** por ex. Noroscop comutável
- ru** например: Noroscop с переключаемой головкой







Руководство по применению Стетоскопов

Уважаемые клиенты, большое спасибо, что Вы приняли решение в пользу изделия фирмы KaWe. Наша продукция известна своим высоким качеством и долговечностью. Настоящее изделие фирмы KaWe соответствует определениям директивы EG 93/42/EWG (директива по медицинским приборам).

Перед использованием следует полностью и внимательно прочитать настоящее руководство по применению и соблюдать указания по уходу!



Перед использованием внимательно ознакомьтесь со способом управления.

Применение: Использовать стетоскоп разрешается только специально обученному и допущенному персоналу. Составные части стетоскопа: ушные дужки, система трубок и головка. В зависимости от специфики обследования стетоскоп, при минимальном надавливании, прикладывается к исследуемой части тела. Стетоскопы с двойной головкой, путем переключения, дают возможность выбрать режим работы с воронкой или мембраной.

Назначение: Стетоскоп это диагностический инструмент для аускультации (выслушивания).

Обслуживание: Основным принципом работы стетоскопа является выслушивание звуковых феноменов внутренних органов. Для оптимальной звукопроводимости необходимо обеспечить плотный контакт с кожным покровом. При использовании стетоскопа с ушными дужками установите трубки ушных дужек так, чтобы ушные оливы были направлены немного вперед – к носу – обеспечив

таким образом удобную посадку, соответствующую анатомии слуховых проходов. Приложите мембрану или соответственно воронку к исследуемой части тела. Следующие модели обладают двойной функцией, можно переключать мембрану на воронку: Planet, Top Kardiologie, Standard-Prestige, Child-Prestige, Baby-Prestige, Noroscop, Colorscoop Duo, Duoscoop, Double и Baby-Color. С помощью поворота головки стетоскопа можно выбирать между воронкой и мембраной. В зависимости от выбора одно воздушное пространство (воздушный столб) закрыто, а другое открыто.

Использование не по назначению/противопоказания для изделия: Иное или выходящее за рамки предназначения применение, считается не соответствующим назначению. За возникающие вследствие этого последствия производитель ответственности не несет. За создание рискованных ситуаций отвечает только пользователь.

Прочие указания, уход, хранение: При соответствующем использовании и хранении согласно предписаниям, стетоскоп будет надежно служить Вам многие годы.

Гарантия: При правильном использовании и учете нашего руководства по применению, мы предоставляем 2 года гарантии со дня продажи. При возникновении вопросов или в случае возможного ремонта, обратитесь к Вашему продавцу в сети специализированной торговли!



Предостережения: Не помещать стетоскоп в воду.

Ограничения регенерации: Частая повторная подготовка к эксплуатации не имеет значительного воздействия на инструменты. Снятие продукта с эксплуатации происходит как правило из-за износа или поломки/повреждения изделия при употреблении.

Указания

Рабочее место: Загрязнение на поверхности удалить одноразовой/бумажной салфеткой.

Хранение и транспорт: Для защиты от загрязнения и запыления храните стетоскоп в упаковке.

Подготовка к очистке: Никаких особых требований.

Ручная очистка: Ушные дужки и трубки можно чистить с помощью алкоголя или слабого мыльного раствора. Ушные оливки необходимо отвинтить и промыть в слабом мыльном растворе. Мембрану можно промыть в слабом мыльном растворе, предварительно освободив её от стопорного кольца.

Автоматическая очистка: Автоматическая чистка невозможна.

Дезинфекция: При применении чистящих и дезинфекционных средств, таких как Meliseptol®/Meliseptol® rapid обратите внимание на указанную производителем концентрацию и время дезинфекционной выдержки. Не используйте абразивные чистящие средства.

Техническое обслуживание: Поврежденные части сортировать и заменить.

Контроль и эксплуатационная проверка: Проверьте целостность мембраны, трубок и ушных дужек. Система должна быть целостной. Перед использованием проверьте правильность насадки ушных оливок и настройте индивидуально ушные дужки.

Упаковка: По отдельности: можно использовать обычный полиэтиленовый пакет. Пакет должен соответствовать размерам изделия.

Стерилизация: Так как стетоскоп не используется при оперативном вмешательстве, достаточна простая очистка и дезинфекция с помощью дезинфекционного средства для поверхностей с содержанием спирта.

Хранение: Стетоскоп хранить в сухом месте.

Дополнительная информация: Соблюдайте указания руководства по применению.

Общие принадлежности: Дополнительную информацию по данному изделию Вы найдете в нашем интернете: www.kawemed.de.

Производитель: **KaWe**

Контакт с производителем: Адрес или номер телефона продавца в сети специализированной торговли или наберите +49-7141-68188-0.

Утилизация: Данное изделие разрешается утилизировать с бытовыми отходами.

Значение символов:

	Производитель
	Дата выпуска
	Обратите внимание на руководство по применению
	Внимание
	Отвечает специальным требованиям ЕС

kompetenz in medizintechnik
weltweit



KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG
Eberhardstr. 56 • 71679 Asperg • Germany

Zentrale / Switchboard

Fon: +49 -7141-68188-0

Fax: +49 -7141-68188-11

eMail: info@kawemed.de

Internet: www.kawemed.de

QM-1-025H

2012/05

Интернет- магазин: <http://www.de-diagnost.ru>